

TABLEAU DES PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE
DOOR AND FRAME SCHEDULES

PORTES / DOORS						CADRES / FRAMES							
NO. / NO.	PIÈCES / LOCALS	SENS / DIRECTIONS	TYPE / TYPE	MATÉRIAUX / MATERIALS	FINI / FINISH	DIMENSIONS / DIMENSIONS	EP. / THICKNESS	U.L.C.	VERRE / GLASS	TYPE / TYPE	MATÉRIAUX / MATERIALS	FINI / FINISH	QUINC. / HARDWARE
P101	EXT. @ 101	M.D.R. / R.H.L.	C	ACIER ISOLE / ISOLATED STEEL	PEINT / PAINT	915mm x 2134mm	45mm	-	THERMOS	1a	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	1
P102	101 @ 102	M.D. / R.H.O.	A	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	915mm x 2134mm	45mm	-	-	1a	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	3
P103	101 @ 103	M.D.R. / R.H.L.	A	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	915mm x 2134mm	45mm	-	-	1a	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	3
P104	EXT. @ 103	M.D.R. / R.H.L. M.G.R. / L.H.L.	B	ACIER ISOLE / ISOLATED STEEL	PEINT / PAINT	(2) 915mm x 2134mm	45mm	-	-	2a	ACIER / STEEL	PEINT / PAINT	2

PORTES / DOORS

CADRES / FRAMES

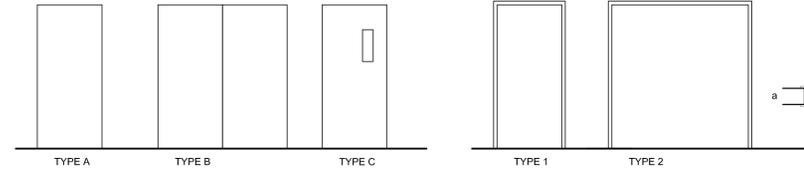


TABLEAU DES FINIS / ROOM FINISH SCHEDULE

NO. / NO.	DESCRIPTION / DESCRIPTIONS	PLANCHERS / FLOORS	PLINTHES / BASEBOARD	MURS / WALLS	PLAFONDS / CEILINGS	REMARQUES / NOTES
		REMARQUES / NOTES ÉPOXY / EPOXY	REMARQUES / NOTES ÉPOXY / EPOXY	REMARQUES / NOTES GYPSÉ PEINT / PAINTED GYPSUM	REMARQUES / NOTES GYPSÉ PEINT / PAINTED GYPSUM	
101	SALLE DE CONTRÔLE / CONTROL ROOM	■	■	■	■	
102	SALLE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL ROOM	■	■	■	■	
103	SALLE MÉCANIQUE / MECHANICAL ROOM	■	■	■	■	

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES:
A. POUR TOUTES LES PIÈCES, PRÉVOIR LA PEINTURE DES COLONNES, DES CONDUITS, DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES OU TOUT AUTRE TYPE D'ÉQUIPEMENT APPARENT SELON LE FINI DU MUR OU DU PLAFOND ADJACENT. / FOR ALL ROOMS, PROVIDE PAINTING OF COLUMNS, DUCTS, ELECTRICAL AND MECHANICAL EQUIPMENT, OR ANY OTHER TYPE OF EQUIPMENT APPARENT ACCORDING TO THE FINISH OF THE WALL OR ADJACENT CEILING.

LÉGENDE / LEGEND

- ISSUE EXIT
- NOUVEAU MUR / NEW WALL
- NOUVELLE PORTE, À 150mm DU MUR ADJACENT, SAUF INDICATION CONTRAIRE / NEW DOOR, 150mm FROM THE ADJACENT WALL, EXCEPT AS OTHERWISE INDICATED
- REVÊTEMENT DE TOITURE EN MEMBRANE ÉLASTOMÈRE BICOUCHE / ELASTOMERIC MEMBRANE TWO LAYERS ROOFING
- 1 VENTILATEUR D'ENTRE-TOIT DE TYPE "MAXIMUM" (MODÈLE VMAX-303 DE COULEUR GRIS). DOIT ÊTRE AU MINIMUM 150mm PLUS HAUT QUE LA FAÏTE. INSTALLER DES DOS D'ANES, OU REQUIS, POUR PERMETTRE LE BON ÉCOULEMENT DES EAUX.
1 MAXIMUM TYPE ROOF FAN (MODEL VMAX-303 - GRAY). MUST BE MINIMUM 150mm HIGHER THAN THE FAITH. INSTALL BEDS, WHERE REQUIRED, TO PERMIT THE RIGHT FLOW OF THE WATER.
- CUVE, VOIR DOCUMENT DE MÉCANIQUE / TUB. SEE MECHANICAL DOCUMENTATION

NOMENCLATURE / NOMENCLATURE

- 101 SALLE DE CONTRÔLE / CONTROL ROOM
- 102 SALLE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL ROOM
- 103 SALLE MÉCANIQUE / MECHANICAL ROOM

CLOISONS / PARTITIONS

CLOISONS DE GYPSE / PARTITION OF GYPSUM	DESCRIPTION / DESCRIPTION
C1	<ul style="list-style-type: none"> • PANNEAU DE GYPSE, TYPE X, 15,9mm • COLOMBAGES 38x89mm @ 400mm C/C • PANNEAU DE GYPSE, TYPE X, 15,9mm • GYPSUM BOARD, TYPE X, 15,9mm • STUDS 38x89mm @ 400mm C/C • GYPSUM BOARD, TYPE X, 15,9mm

NOTES:
A. TOUS LES CLOISONS SONT DE TYPE C1, SAUF INDICATIONS CONTRAIRES.
B. TOUS LES CLOISONS SE TERMINE EN DESSOUS DU GYPSE DU PLAFOND FINI.

NOTES:
A. ALL PARTITIONS ARE TYPE C1, EXCEPT OTHERWISE INDICATED.
B. ALL PARTITIONS END BELOW THE GYPSUM OF THE FINISH CEILING.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
Région du Québec / Quebec region

ADSP
ARCHITECTURE + DESIGN
270 Principale E suite 200
Magog Qc Canada J1X 4X5
t 819 769.0395

révisions / revisions	date
02	POUR SOUMISSION / FOR SUBMISSION 18.12.20
01	POUR SOUMISSION 99% / FOR SUBMISSION 99% 18.11.21

A no. du détail detail no.
B no. de la feuille - où détail exigé sheet no. - where detail required
C no. de la feuille - où détaillé sheet no. - where detailed

Projet / Project
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT (CDR) / RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER (RDC)
2000 RUE COLLEGE, LENNOXVILLE

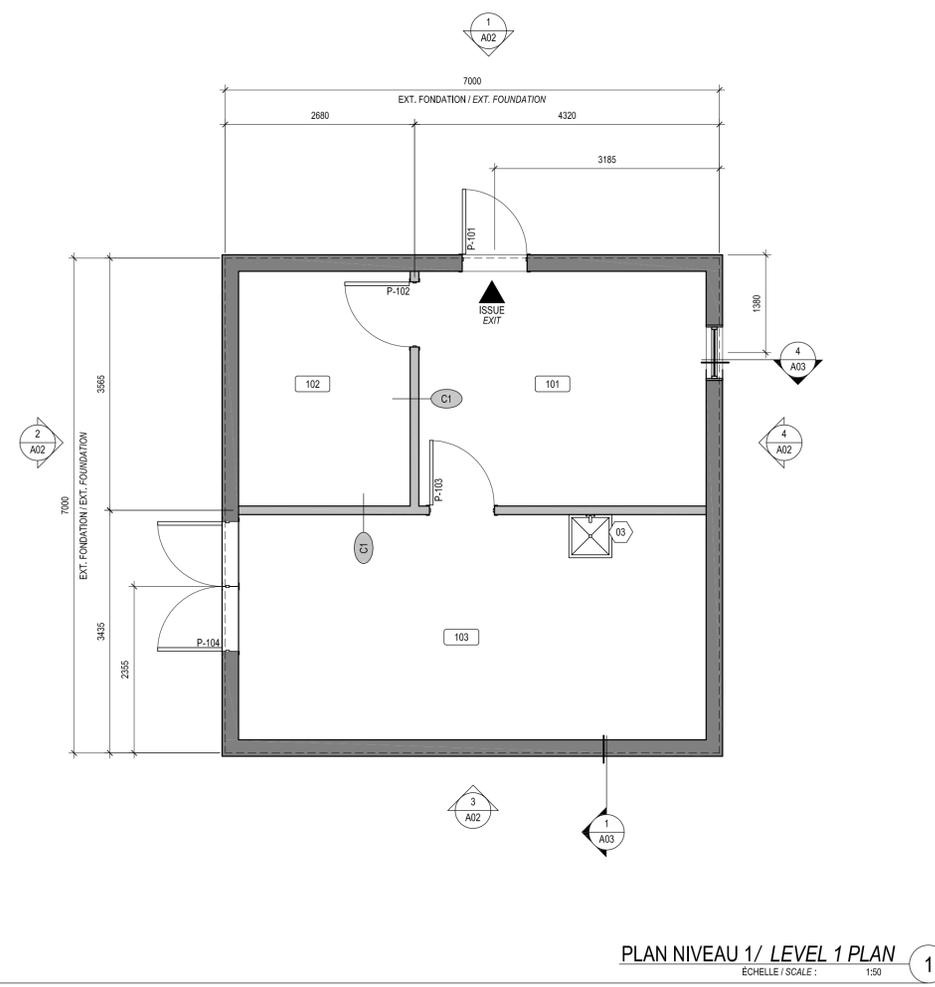
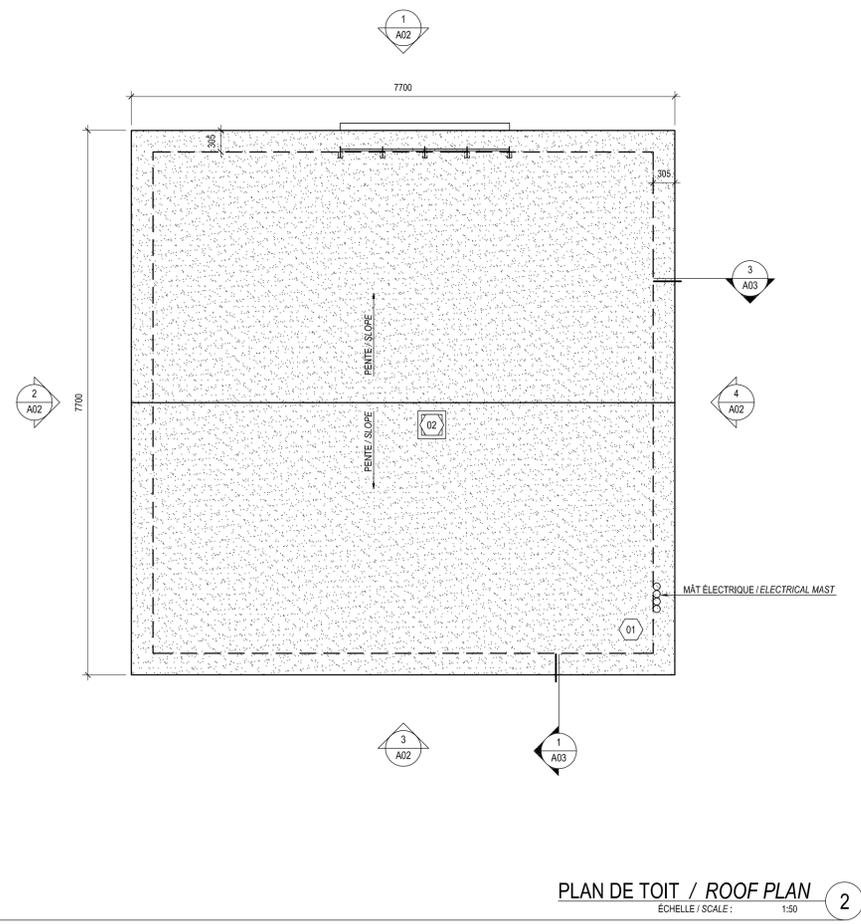
BIORÉACTEUR / BIOREACTOR

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

PLAN NIVEAU / PLAN DE TOIT / LEVEL PLAN / ROOF PLAN

Conçu par / Designed by	M. BELOIN	Date / Date	2018-12-20
Dessiné par / Drawn by	D. MORNEAU	Date / Date	2018-12-20
Approuvé par / Approved by	S. POMERLEAU	Date / Date	2018-12-20
Soumission / Tender	JONATHAN GRIMARD	Gestionnaire de projet / Project Manager	TPSGC / PWGSC
No de projet / Project number	17023	No de projet / Project number	17023
TPSGC / PWGSC Client	R-082975.001	No de classement / File name	S17023
No de plan ou dessin / File name	A01/03	No feuille / Sheet no	A01/03

AutoCAD 2018/11/21 R:\PROJETS 2017\17023 WSP\B-DOCUMENTS ACAD\E) EXECUTION\A17023-XS-03.DWG



ADSP
ARCHITECTURE + DESIGN
270 Principale E suite 200
Magog Qc Canada J1X 4X5
t 819 769.0395

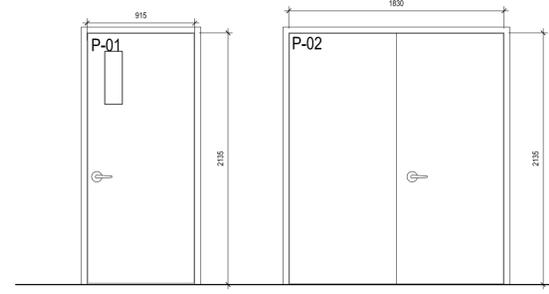
DESCRIPTIONS

- 01 REVÊTEMENT DE TOITURE EN MEMBRANE ELASTOMÈRE BICOUCHE
- 02 SOLIN DE DÉPART DE TOITURE
- 03 FASCIA MÉTALLIQUE PRÉ-PEINT
- 04 SOfITE MÉTALLIQUE PERFORÉ PRÉ-PEINT
- 05 REJET D'EAU AU DESSUS DE TOUTES LES OUVERTURES ET MEMBRANE AUTOCOLLANTE SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DES OUVERTURES MIN. 6". VOIR DÉTAIL NO.2 PAGE A03
- 06 REVÊTEMENT MÉTALLIQUE VERTICALE
- 07 ENDUIT ACRYLIQUE SUR FONDATION DE BÉTON
- 08 MOULURE MÉTALLIQUE AU COIN DU BÂTIMENT ET AU BAS DU REVÊTEMENT MURAL
- 09 CORNIÈRE 50mm x 50mm, ANCRÉ À LA FONDATION POUR APPUYER LE SEUIL. VOIR DÉTAIL NO.3 PAGE A03
- 10 1 VENTILATEUR D'ENTRE-TOIT DE TYPE "MAXIMUM" (MODÈLE VMAX-303 DE COULEUR GRISÉ), DOIT ÊTRE AU MINIMUM 150mm PLUS HAUT QUE LE FAÎTE. INSTALLER DES DOS D'ÂNES, OU REQUIS, POUR PERMETTRE LE BON ÉCOULEMENT DES EAUX.
- 11 ARRÊT DE NEIGE. VOIR DEVIS
- 12 GOUTTIÈRE. VOIR DEVIS

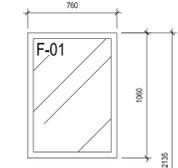
DESCRIPTIONS

- 01 ELASTOMERIC MEMBRANE TWO LAYERS ROOFING
- 02 DRIP EDGE
- 03 ONE PIECE PRE-PAINTED FASCIA
- 04 PERFORATED PRE-PAINTED METAL SOFFIT
- 05 REJECTION OF WATER ABOVE ALL OPENINGS AND SELF-ADHESIVE MEMBRANE OVER THE MINIMUM OPENING PERIMETER 6". SEE DETAIL NO.2 PAGE A03
- 06 METAL SIDING
- 07 ACRYLIC COATING ON CONCRETE FOUNDATION
- 08 METALLIC MOLDING IN THE CORNER OF THE BUILDING AND AT THE BOTTOM OF THE WALL CLADDING
- 09 ANGLE 50mm x 50mm, ANCHORED AT THE FOUNDATION TO PRESS THE DOOR THRESHOLD, SEE DETAIL NO.3 PAGE A03
- 10 1 MAXIMUM TYPE ROOF FAN (MODEL VMAX-303 - GRAY), MUST BE MINIMUM 150mm HIGHER THAN THE FAITH. INSTALL BEDS, WHERE REQUIRED, TO PERMIT THE RIGHT FLOW OF THE WATER.
- 11 SNOWGUARDS, SEE ARCHITECTURE TECHNICALS SPECIFICATIONS
- 12 GUTTER. SEE ARCHITECTURE TECHNICALS SPECIFICATIONS

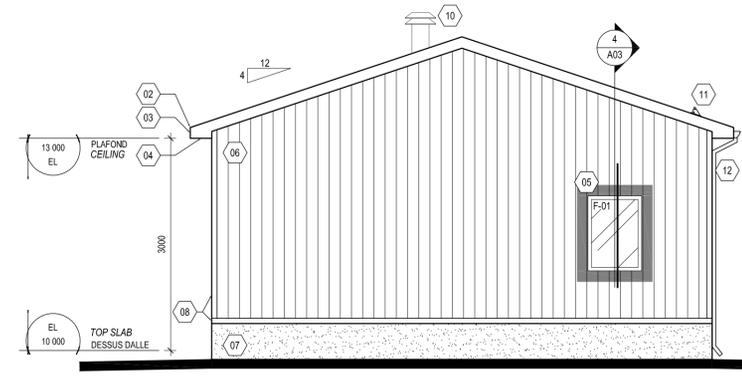
PORTES / DOORS



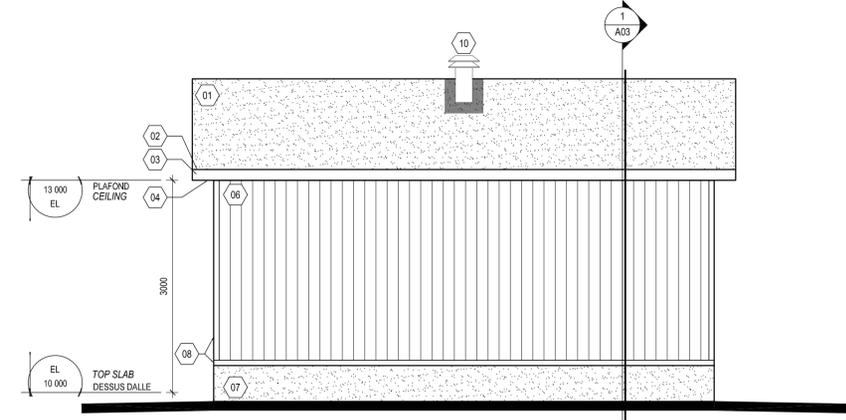
FENÊTRES / WINDOWS



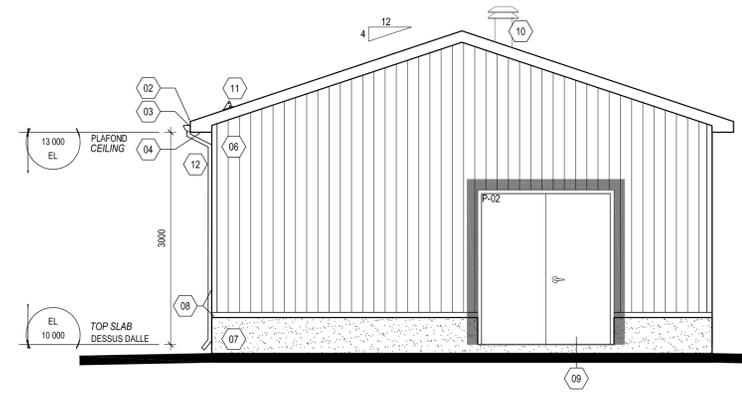
ÉL. PORTES ET FENÊTRES / EL. DOORS AND WINDOWS 5
ÉCHELLE / SCALE: NA



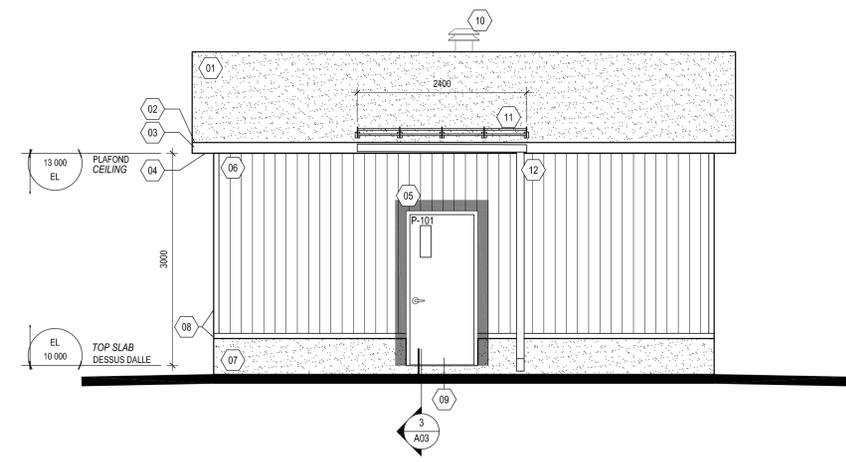
ÉL. SUD OUEST / EL. SOUTH WEST 4
ÉCHELLE / SCALE: 1:50



ÉL. NORD OUEST / EL. NORTH WEST 3
ÉCHELLE / SCALE: 1:50

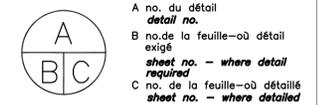


ÉL. NORD EST / EL. NORTH EAST 2
ÉCHELLE / SCALE: 1:50



ÉL. SUD EST / EL. SOUTH EAST 1
ÉCHELLE / SCALE: 1:50

02	POUR SOUMISSION / FOR SUBMISSION	18.12.20
01	POUR SOUMISSION 99% / FOR SUBMISSION 99%	18.11.21
révisions / revisions		date

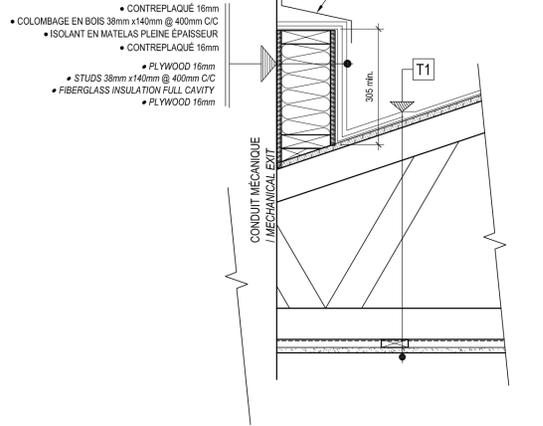


Projet / Project
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT (CDR) / RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER (RDC)
2000 RUE COLLEGE, LENNOXVILLE

BIORÉACTEUR / BIOREACTOR

Dessin / Drawing
ARCHITECTURE / ARCHITECTURE
ÉLÉVATIONS / ELEVATIONS

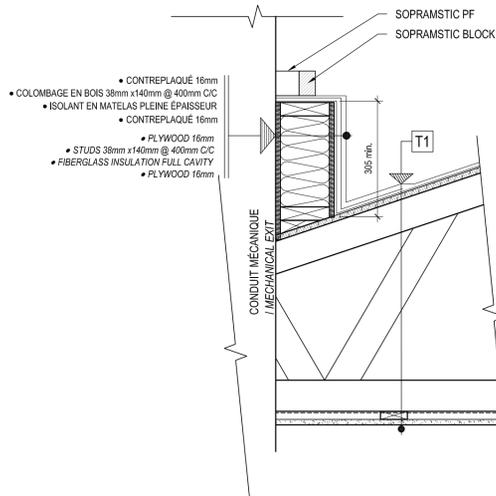
Conçu par / Designed by	M. BELOIN	2018-12-20	Date
Dessiné par / Drawn by	D. MORNEAU	2018-12-20	Date
Approuvé par / Approved by	S. POMERLEAU	2018-12-20	Date
Soumission / Tender	JONATHAN GRIMARD	Gestionnaire de projet TPSGC / PWGSC Project Manager	
No de projet / Project number	17023	No de projet / Project number	17023
TPSGC / PWGSC Client	R-082975.001	Client / File name	A17023
Nom du fichier / File name	R-082975.001	No de classement / File no	A17023
No de plan ou dessin / File name	A02/03	No feuille / Sheet no	A02/03



ÉQUIP. MÉC. AVEC SOLIN INTÉGRÉ / MECH. EQUIP. WITH INTEGRATED EDGE

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

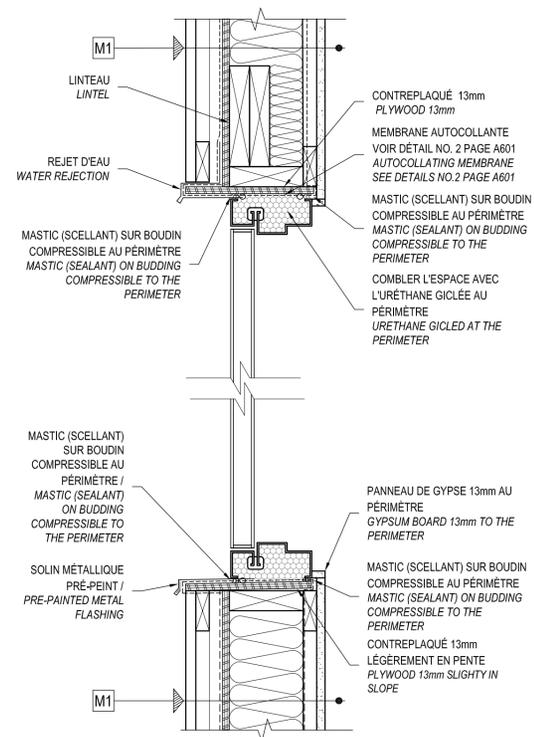
6



AUTRES SORTIES MÉCANIQUES / OTHERS MECHANICALS EXITS

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

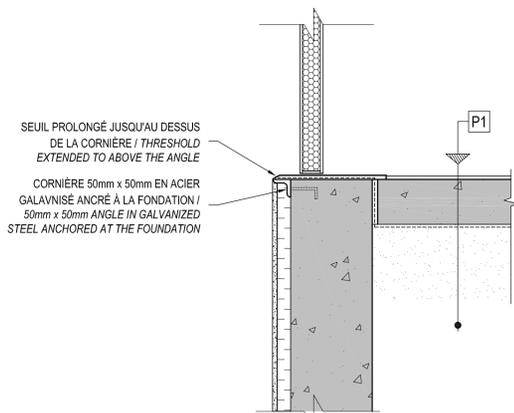
5



DÉTAIL FENÊTRE / WINDOW DETAIL

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

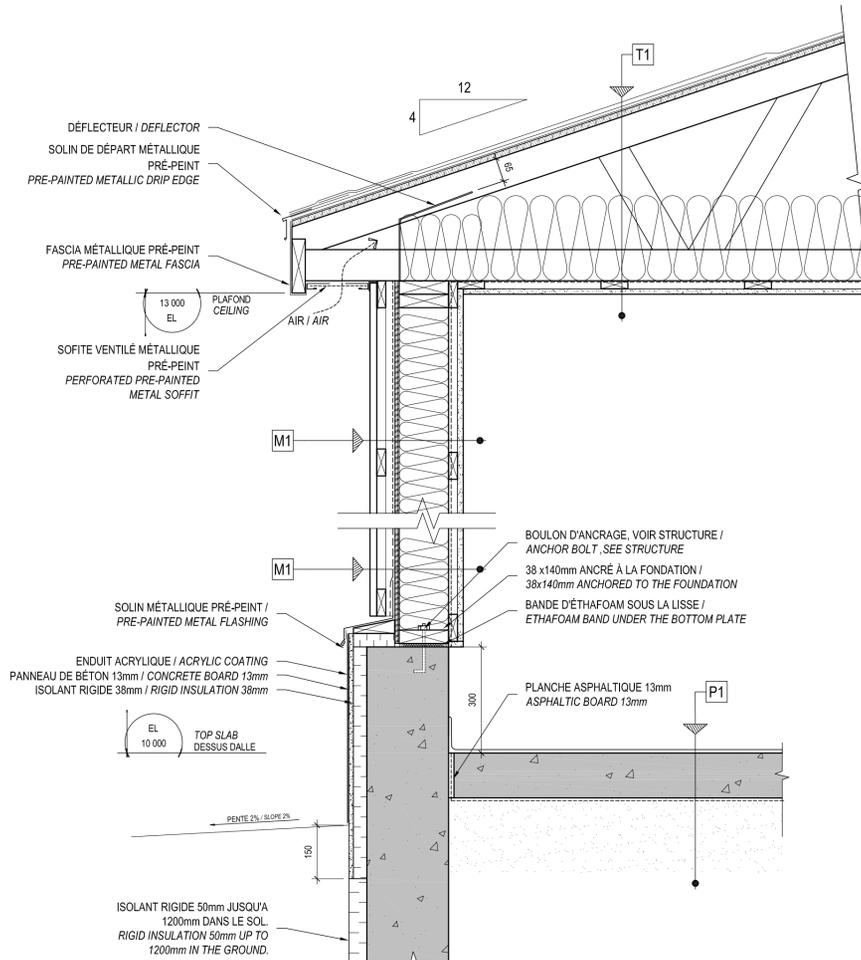
4



DÉTAIL SEUIL DE PORTE / DOOR THRESHOLD DETAIL

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

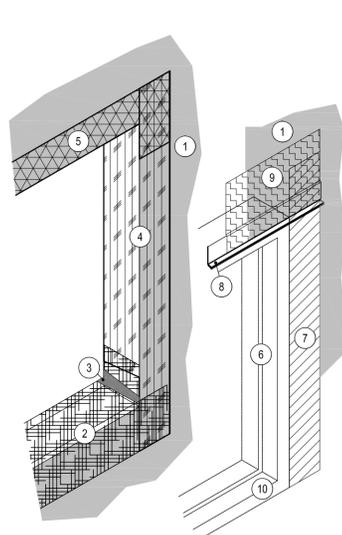
3



COUPE DE MUR TYPE / TYPE WALL SECTION

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

1



DÉTAIL DE MEMBRANE / MEMBRANE DETAIL

ÉCHELLE / SCALE: 1:10

2

- 1 PARE-INTÉPÉRIE, CHEVAUCHE LA MEMBRANE DE TÊTE (#9)
- 2 MEMBRANE SUR SUPPORT INCLINÉ VERS L'EXTÉRIEUR
- 3 RENFORT DE MEMBRANE AU COIN
- 4 MEMBRANE AUX JAMBAGES
- 5 MEMBRANE À LA TÊTE REPLIÉE DANS L'OUVERTURE
- 6 FENÊTRE POSÉE SUR DES CALES, VISSÉE DANS LES JAMBAGES SEULEMENT. L'URÉTHANE REMPLI L'ESPACE DE 1/2" MINIMUM ENTRE LA FENÊTRE ET L'OUVERTURE BRUTE. LE VERRE DOIT SE SITUER DANS L'ENLÈVEMENT DE LA PARTIE ISOLÉE DU MUR
- 7 MEMBRANE AUX JAMBAGES, SCÉLÉE AU CADRE ET À LA MEMBRANE#4
- 8 SOLIN MÉTALLIQUE AVEC REJET D'EAU
- 9 MEMBRANE À LA TÊTE
- 10 EXTENSION DE CADRE ET ALLÈGE AU BESOIN SELON MODÈLE DE FENÊTRE ET COMPOSITION DE MUR

- 1 INTÉPÉRATED SHIELD, OVERLAP HEAD MEMBRANE (# 9)
- 2 MEMBRANE ON SUPPORT TILTED TO THE OUTSIDE
- 3 MEMBRANE REINFORCING AT THE CORNER
- 4 MEMBRANE IN THE ABUTMENT
- 5 MEMBRANE AT THE HEAD FOLDED IN OPENING
- 6 WINDOW ON SQUARE, SCREWED IN THE ABUTMENT ONLY, THE URETHANE FILLED THE SPACE OF 1/2" MINIMUM BETWEEN THE WINDOW AND THE GROSS OPENING. GLASS MUST LOCATE IN THE LIGHTING OF THE INSULATED PART OF THE WALL
- 7 MEMBRANE AT THE ABUTMENT, SEALED IN FRAME AND MEMBRANE # 4
- 8 METAL FLASH WITH WATER RELEASE
- 9 MEMBRANE AT THE HEAD
- 10 FRAME EXTENSION AND LIFT AS REQUIRED BY WINDOW MODEL AND WALL COMPOSITION

COMPOSITIONS

- TOITURES TYPES**
- T1**
- MEMBRANE ÉLASTOMÈRE BICOUCHE
 - MEMBRANE DE BORDURE
 - CONTREPLAQUÉ EXTÉRIEUR 16mm
 - FERME DE TOIT, ESPACEMENT MAXIMUM DE 610mm c/c VOIR DOCUMENT DE STRUCTURE
 - ISOLANT EN MATELAS (MIN. R41) (LAISSER UN ESPACE LIBRE DE MIN. 65mm POUR LA CIRCULATION D'AIR)
 - PARE-VAPEUR, JOINTS SCÉLLÉS
 - FOURRURE 19x63mm À 405mm c/c
 - GYPSE 13mm

- MURS TYPES**
- M1**
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR MÉTALLIQUE VERTICALE
 - FOURRURE 19x63mm À 405mm c/c HORIZONTALE
 - FOURRURE 19x63mm À 405mm c/c VERTICALE
 - PARE-AIR, JOINTS SCÉLLÉS
 - COLOMBAGE 38x140mm À 405mm c/c
 - ISOLANT EN MATELAS PLEINE CAVITÉ
 - PARE-VAPEUR, JOINTS SCÉLLÉS
 - FOURRURE 19x75mm À 405mm c/c
 - GYPSE 13mm

- PLANCHERS TYPES**
- P1**
- REVÊTEMENT DE SOL À BASE DE RÉSINES ÉPOXYDIQUES
 - DALLE DE BÉTON, VOIR DOCUMENT DE STRUCTURE
 - PARE-VAPEUR, À JOINTS CHEVAUCHÉS, CONTINU SOUS LA DALLE DE PLANCHER
 - ISOLANT RIGIDE MIN. R7.5 SUR LES PREMIERS 4'4", AU PÉRIMÈTRE DE LA DALLE
 - REMBLAI, VOIR DOCUMENT DE STRUCTURE

COMPOSITIONS

- ROOF TYPES**
- T1**
- MELASTOMERIC MEMBRANE BICOUCHE
 - BORDER MEMBRANE
 - PLYWOOD EXTERIOR 16mm
 - ROOF TRUSS, MAXIMUM SPACING 610mm c/c
 - SEE STRUCTURE DOCUMENT
 - FIBERGLASS INSULATION (MIN. R41) (LEAVE 65mm FREE SPACE FOR AIR CIRCULATION)
 - POLY VAPOUR BARRIER, SEALED JOINTS
 - FURRING STRIPS 19mmx63mm @ 405mm c/c
 - GYPSON BOARD 13mm

- WALL TYPES**
- M1**
- VERTICAL METALLIC SIDING
 - HORIZONTAL FURRING STRIPS 19x63mm @ 405mm c/c
 - VERTICAL FURRING STRIPS 19x63mm @ 405mm c/c
 - AIR BARRIER, SEALED JOINTS
 - STUDS 38x140mm À 405mm c/c
 - FIBERGLASS INSULATION FULL CAVITY
 - POLY VAPOUR BARRIER, SEALED JOINTS
 - FURRING STRIPS 19x63mm @ 405mm c/c
 - GYPSON BOARD 13mm

- FLOOR TYPES**
- P1**
- EPOXY
 - CONCRETE SLAB - SEE STRUCTURE DOCUMENT
 - VAPOUR BARRIER, JOINTS OVERLAPPED, CONTINUOUS UNDER FLOOR SLAB
 - RIGID INSULATION MIN. R7.5 FOR THE FIRST 4'4", TO THE PERIMETER OF THE SLAB
 - REMBLAI, SEE STRUCTURE DOCUMENT

02	POUR SOUMISSION / FOR SUBMISSION	18.12.20
01	POUR SOUMISSION 99% / FOR SUBMISSION 99%	18.11.21
révisions		date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille - où détail exigé / sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille - où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT (CDR) / RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER (RDC)
2000 RUE COLLEGE, LENNOXVILLE

BIORÉACTEUR / BIOREACTOR

Dessin / Drawing

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

COUPE DE MUR DÉTAILS / TYPICAL WALL CUT DETAILS

TYPICAL WALL CUT DETAILS

Conçu par / Designed by
M. BELOIN 2018-12-20
Date

Dessiné par / Drawn by
D. MORNEAU 2018-12-20
Date

Approuvé par / Approved by
S. POMERLEAU 2018-12-20
Date

Soumission / Submission
JONATHAN GRIMARD Gestionnaire de projet TPSC

Tender / Tender
PWGSC Project Manager

No de projet / Project number
17023

Nom du fichier / File name
R-082975.001 A17023
No de classement / Classification

No de plan ou dessin / File name
A03/03
No de feuille / Sheet no